

# Llega a Roma el embajador personal de ROOSEVELT

Roma, 9. - Ha llegado a esta capital el embajador personal de Roosevelt cerca de la Santa Sede, León Teylor, que fué recibido en el aerodromo por el embajador de su país en el Quirinal. - Efe.

# EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA GRAFICO Y DE INFORMACION GENERAL

Año VIII.-Núm. 2.142

Ceuta, Miércoles 10 de Septiembre de 1941

Ejemplar: 25 cts.

## El Jefe del Estado en San Sebastián

### S. E. ESTUVO ORANDO ANTE EL MONUMENTO A LOS CAIDOS EN EL "BALEARES"

San Sebastián, 9.—El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, permaneció durante toda la mañana en su despacho de la residencia de Ayete, donde estuvo trabajando.  
Su esposa, doña Carmen Polo de Franco y su hija, recorrieron esta mañana la ciudad, siendo aclamadas por el público al ser reconocidas.

A mediodía el Caudillo almorzó en la intimidad de su residencia.

A las cinco y cuarto de la tarde, acompañado de los jefes de sus casas militar y civil, abandonó el palacio. Recorrió algunas calles de la capital y el paseo de José Antonio. A su paso por las calles fué aclamado por el público. Se detuvo el Generalísimo un

momento ante el monumento erigido en memoria de los caídos en el hundimiento del "Baleares", y allí estuvo orando.

Después subió a su coche y regresó a su residencia, siendo nuevamente aclamado por el público con gran entusiasmo.—CIFRA.

## En el Mar Rojo

### ha sido hundido un buque americano

Berlin, 9. — Un barco americano que navegaba, al parecer al servicio de Inglaterra, ha sido hundido —según noticias que han circulado— en el Mar Rojo, a consecuencia de la acción alemana.

En los medios políticos de la capital del Reich se declara que este incidente, en el caso de que se confirme, no es más que consecuencia del hecho de que el mar Rojo ha sido declarado zona de guerra desde hace mucho tiempo.

El presidente de los Estados Unidos creyó preciso declarar que el mar Rojo no debía ser considerado como zona de guerra, con lo que ha obrado un poco prematuramente. El mar Rojo y especialmente la zona del Canal de Suez siguen siendo zona de guerra con todos los rigores que ello lleva consigo. — EFE.

## CHURCHILL HA REVELADO "ALGO" DE LO QUE HABLO CON ROOSEVELT

### "No se vé el final de la guerra - dijo. - "No hay que creer que ya no amenaza ningún peligro a Inglaterra"

Londres, 9. — El primer ministro Churchill ha hecho hoy una declaración en los Comunes sobre la entrevista con Roosevelt y la actual situación de la guerra.

Declaró que en la entrevista se habían tratado todos los problemas relacionados con la guerra y se adoptaron conclusiones importantes referentes a los puntos objeto de discusión.

Churchill declaró después que hasta ahora se han opuesto a toda determinación de los fines de guerra y fines de paz, ya que nos hallamos en unos momentos en que no se ve el final de la guerra y en que las alternativas de ésta cambian constantemente.

Desde mi entrevista con Roosevelt — dijo — la batalla del Atlántico se ha proseguido sin tregua. En el in-

tento de bloquear a Inglaterra por medio de submarinos y aviones ha fracasado el enemigo. No podemos dar, sin embargo, datos concretos.

Nuestra situación ha mejorado en los últimos meses. Han disminuido las pérdidas y han mejorado nuestros servicios de defensa contra las minas. Treinta o cuarenta aviones alemanes se dedican a colocar estos aparatos mortíferos en los puntos más frecuentados por nuestros navíos. Diez barcos ingleses y quince mil hombres recorren todas nuestras aguas para hacer desaparecer el peligro.

Terminó diciendo que sería locura, sin embargo, creer que ya no amenaza ningún peligro a Inglaterra, ya que Alemania posee todavía gran número de submarinos y aviones. — EFE.

## TURQUÍA ESTA PREPARADA

Angora, 9. — Oficialmente se desmienten los rumores divulgados en el extranjero sobre las medidas militares tomadas por Turquía.

Sin embargo se añade, es evidente que el ejército turco está preparado para hacer frente a cualquier contingencia. — EFE.

## AUNUS, OCUPADA POR SORPRESA

### Están rebasadas las líneas de Tubule

Helsinki, 9. — La ocupación de la ciudad de Aunus, en el Suroeste del frente finlandés, ha sido el resultado de un ataque por sorpresa de las tropas que manda el Mariscal Mannerheim.

Han sido rebasadas las líneas bolcheviques cerca de Tubule. Gracias a lo rápido del avance, el botín recogido ha sido enorme.

En Aunus se hicieron mil doscientos prisioneros. — EFE.

## SE CONCEDEN MAS DE 2.000.000 DE PESETAS PARA LIQUIDACION DE SERVICIOS EN TANGER

Madrid, 9. — El "Boletín Oficial del Estado", publica hoy entre otras las siguientes disposiciones:

Jefatura del Estado. — Ley por la que se concede al presupuesto de gastos de la sección XVI de "Acción de España en Marruecos" un crédito extraordinario, con carácter de anticipo reintegrable, por la suma de pesetas 2.272.948'93 a la Administración del Protectorado de España en Marruecos, para liquidar los servicios de carácter internacional que venían funcionando en Tánger.

Hacienda. — Se dispone la obligación para la correspondencia que circule entre las oficinas postales del Archipiélago canario de las siguientes sobretasas: 25 céntimos cada una; giros: 25 céntimos cada uno; otros objetos: 10 céntimos cada 15 gramos o fracción.

Administración Central. — Se convoca a concurso para proveer 2.300 plazas en el Magisterio Nacional entre oficiales provisionales, de complemento y honoríficos del Ejército. — CIFRA.

## HOY en Angora

### Primera reunión de los delegados alemanes y turcos

Angora, 9. — La primera reunión entre la delegación alemana y la turca se celebrará mañana miércoles según se anuncia en Angora. Las conversaciones son preparadas desde hace tiempo.

Se cree que los dos países se muestran de acuerdo, en principio, en llegar a un tratado de comercio de una duración de 10 años.

Este convenio se basa en el sistema de intercambio de mercancías por un valor de cien millones de libras turcas.

La lista de los productos será establecida por los delegados. — EFE.

### El Ministro Secretario del Partido a Santander

Madrid, 9. — En la tarde de ayer marchó a Santander el ministro secretario del Partido, acompañado de su secretario particular. — CIFRA.



## HACIA EL FRENT

Ukrania.- Columna motorizada italiana en marcha, hacia la primera línea.

# ACTUALIDADES LOCALES

## APOLO

Hispania Tobis presenta la graciosa película hablada en español, apta para menores

### CASADOS A LA FUERZA

con Paoli Bárbara, Ciudetta Rissoni y Enrico Viarisi. Único día de proyección.

El sábado día 13, inauguración de la temporada 1941-42. Jeannette Macdonald y Lew Ayres, en SE LLEVO MI CORAZON.

¿Qué es esta película? Un prodigio de escenificación. Visión deslumbrante repleta de armonía, de lirismo, de ritmo y de humor. Una producción centelleante de humor y de alegria.

Perfectamente hablada en español.

## IMPRESION LOCAL

Hoy será inaugurada una Exposición de retratos, acuarelas y dibujos a la pluma, originales de I. Ventura, en el salón del Casino Militar.

Esta Exposición tendrá lugar desde el día de mañana hasta el próximo veinte y las horas de visitas al público serán de seis a nueve de la noche.

Entre los retratos presentados y debidos a la pluma genial del señor Ventura, debemos destacar el de S. S. el Papa, S. E. el Generalísimo, el de José Antonio, el de S. A. I. el Jalifa y el del Excmo. Sr. Alto Comisario de España en Marruecos.

En las acuarelas se destacan sobre manera las siguientes: "Presente", (traslado de los restos de José Antonio), "Bajo los luceros", (traslado de los restos de José Antonio) y Fe.

En los dibujos a la pluma mencionaremos los del Joven Árabe, Retrato, Recuerdo, Palacio árabe, Meditación, Desnudo, Rabino, Joven nómada, Paisaje, Niño árabe, Conversación, Rincón de harém, Zozo y Marabout árabe.

Los cuadros, repartidos artísticamente por todo el salón, son ya contemplados por amigos del artista los cuales le felicitan por su bella labor.

A la inauguración de la Exposición han sido invitadas nuestras primeras autoridades.

Con las precedentes notas, recogemos aquí un girón de Arte emocional y bello, que lleva a la grata contemplación de levantados por la exposición se asoman, cosas creadas por quien sabe hacerlo y a la vez conoce el oportunismo que estas manifestaciones requieren.

A nosotros nos complace hacer destacar cuanto sea notable en todo orden de cosas, máxime si con ello se

## Decreto de 2 de septiembre de 1941

### Por el que se dan normas para la cotización sindical obligatoria de las Empresas

El ejercicio de las funciones encomendadas a la Delegación Nacional de Sindicatos de F. E. T. y de las J. O. N. S. por la Ley de Ordenación Sindical de seis de diciembre último y la urgente necesidad de incrementar las Obras Sindicales del Hogar, "Diez y ocho de julio", Artesanía, Educación y Descanso, Cooperación, Previsión Social, etc., que forman parte de aquélla, exigen una reglamentación de los recursos materiales que hayan de permitir al citado Organismo el desenvolvimiento de su acción política, económica y social, sobre la producción y cuantos en ella colaboran.

Las Empresas, como elementos fundamentales de la producción, deben ser quienes primeramente contribuyan a proporcionar los medios para el logro de los fines previstos en la referida Ley, por cuanto los beneficios de su aplicación redundan también a su favor, bien sea de modo indirecto, por la función ordenadora general, o indirectamente, por el mayor rendimiento de los productores a consecuencia de la elevación de su nivel de vida.

Son numerosísimas las Empresas que hasta ahora han venido contribuyendo voluntariamente, o al menos sin obligación formal, con sus cuotas y aportaciones al desenvolvimiento de la Obra Sindical, pero como no es justo que lo que ha de repercutir en beneficio de todos y ha de cubrir necesidades generales siga sufragado tan sólo por aquellos que demostraron mejor espíritu de colaboración, resulta indispensable proceder a la reglamentación de estas cuotas sindicales de Empresas en términos que, por otra parte, aseguren la necesaria continuidad de los medios precisos para el cumplimiento de la función encomendada.

En virtud de lo dispuesto, y a propuesta del Ministro Secretario del Partido, previa deliberación del Consejo de Ministros,

#### DISPONGO:

**Artículo primero.** — La aportación económica de las Empresas al Patrimonio y a las Obras de la Comunidad Nacional-Sindicalista, prevista en el apartado sexto del artículo dieciocho de la Ley de seis de diciembre de mil novecientos cuarenta, tendrá carácter obligatorio para todas las unidades productoras establecidas en España, con independencia de que estén vinculadas a Corporaciones públicas o giren a nombre de personas naturales o jurídicas mercantiles o civiles.

**Artículo segundo.** — La Secretaría General del Movimiento, a propuesta de la Delegación Nacional de Sindicatos, fijará y establecerá las cuotas sindicales de Empresas ordenadas por la Ley de seis de diciembre de mil novecientos cuarenta.

**Artículo tercero.** — Las cuotas de Empresa tendrán efectividad desde el

colabora a hacer resurgir del silencio a quien calladamente tiene la virtud de atesorar su valor apreciable. — A. y B.

primer semestre del año en curso, siendo deducibles las que hubieran satisfecho las Empresas a cualquier Organismo Sindical desde primero de enero último, en cuanto su importe no exceda de las nuevas cuotas, todo ello con arreglo a las normas que a tal efecto dicte la Delegación Nacional de Sindicatos.

**Artículo cuarto.** — Esta cuota no puede considerarse por las Empresas como recargo en la producción, y, en su consecuencia no podrá tener repercusión en los precios.

**Artículo quinto.** — Los Jefes de Empresa serán personal y solidariamente responsables con la Empresa del pago de dichas cuotas dentro del mes en que se hubieren devengado, a tenor de lo establecido en el artículo séptimo de la Ley de Ordenación Sindical.

**Artículo sexto.** — Todos los Organismos del Estado tendrán obligación de exigir a las Empresas la presentación del recibo que acredite estar al corriente en el pago de la cuota sindical, en todos aquellos casos en que se impone la obligación de acreditar igual circunstancia respecto a las contribuciones o impuesto del Estado, la Provincia o el Municipio y para iguales efectos.

**Artículo séptimo.** — La Delegación Nacional de Sindicatos podrá imponer el recargo del diez por ciento por demora en el pago de las cuotas sindicales para aquellas Empresas que no las hicieren efectivas dentro de los diez primeros días del mes siguiente a aquel en que se hubieren devengado las cuotas. Transcurrido dicho plazo sin que la Empresa haya satisfecho el importe de aquella, se procederá al cobro de la misma por la vía de apremio.

**Artículo octavo.** — La Secretaría General, a propuesta de la Delegación Nacional de Sindicatos, dictará las disposiciones necesarias para el mejor cumplimiento de lo dispuesto en este Decreto.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en Madrid a dos de septiembre de mil novecientos cuarenta y uno.

FRANCISCO FRANCO.

## Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

### FRENTE DE JUVENTUDES

Se ordena a todas las camaradas Flechas Azules que el día 10 a las 7:30 horas se presenten en esta Delegación de Frente de Juventudes para un asunto relacionado con la entrega de los carnets.

Por el Imperio hacia Dios.

Ceuta 8 de Septiembre de 1941.

La Delegada Local del Frente de Juventudes, Africa González. — V.º B.º La Delegada Local Accidental.

Anuncie en EL FARO

## Teatro Cervantes

### GRAN FUNCION TEATRAL

que con la cooperación de notables elementos artísticos de la localidad, tendrá lugar el

10 DE SEPTIEMBRE DE 1941

A LAS 10'15 EN PUNTO

#### PROGRAMA

Reestreno de la joya quinteriana en tres actos,

## MARIQUILLA

## TERREMOTO

REPARTO: Mariquilla Terremoto, María Luisa Montells; Gracita, Pepita Ortiz; Sagrario, María L.ª San-Félix; María Manuela, Carmen de las Heras; Esperancilla, Maruja Benítez; Enriqueta, Anitina Guerra; Pepa de Juan, Conchita Macías; La sobrina de Lupe, Consuelito Muñiz; Quique, Blas de Almenara; Isidoro Huertas, José Candelas; Cristobalito, Manuel Sánchez Pérez; Tito, Eduardo González Vico; Carrión, José Ruiz; Apuntador, J. Vázquez; Regidor, C. Gámez; Decorado, del Toro, y Vestuario, YONI.

Esta comedia alcanzó más de trescientas representaciones en los teatros Eslava y Fontalba de Madrid.

Los entreactos serán amenizados por la Orquestina ATLANTIDA.

(PRECIOS EN TAQUILLA)

Las taquillas se abrirán a las 10 horas.

## ANUNCIOS BREVES

COMPRARIA libros de texto tercer curso en buen uso. Razón esta administración.

TRASPASO pensión todo confort. Gran clientela. Sitio céntrico. Razón esta Administración.

VENDO máquina escribir carro 40 centímetros. Casa Sánchez. Falange, 23. Teléfono 242.

SE VENDE máquina Underwood. Quepo de Llano, 2, altos.

HERRADURAS y clavos para herrero. Miguel Guil. Ceuta.

SE RUEGA a quien hallare un pasaporte que se ha extraviado el presente en la Redacción de EL FARO, donde será gratificado.

El subsidio de Vejez repara el olvido de otras generaciones que no supieron dar el Pan y la Justicia al obrero que, entre sudores fué dejando su vida en la fábrica o al pie del arado.

Instituto Nacional de Previsión. Delegación en Ceuta, Canalejas 3.

## AUTOBUSES MARTINEZ S. A.

### A. M. S. A.

Representantes y distribuidores exclusivos para las provincias de Madrid, Toledo, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara y Marruecos Español: Ceuta y Melilla del Gasógeno "Auto-Hall-Hotchkis" de carbón vegetal

Patente núm. 150.593. Declarado de interés nacional por Decreto de 25 Enero 1941. ("B. O. 26")

Para informes: José Almenara Molina.

Apartado 25. - CEUTA

# HADU EN FIESTAS

## NOTICIARIO Hadueño

Seguimos en lo que decíamos ayer... La Comisión de Festejos es incansable. Trabaja día y noche. Por ello recomendamos a ustedes que no se entrevisten con ella, pues no sabrán la manera de separarse. Y el caso es que los harán trabajar. ¡Si lo sabremos nosotros que hemos prometido hablar con ella por medio del teléfono...!

El concurso de "cante jondo" es ya la realidad más plasmada de todas. Tres premios, de unas pocas de pesetas esperan ingresar pronto en los bolsillos de esos "cantaos" de flamenco que sólo y exclusivamente se dedican a lo que nosotros llamamos abrir un poquito la boca...

¡Cuántas luces hay en la barriada! Y cuántas caras bonitas podemos vislumbrar a los rayos de ellas. Porque Hadú más que fiestas, parece que celebra un concurso de bellezas. ¡Mire usted si habrán chicas guapas...!

"Los Melgarejos" están ya entre nosotros. Y ya saben todos que los muchachos que componen la compañía son célebres por su arte especial. Con ellos pasaremos unos ratos agradabilísimos. Así lo creemos y así lo esperan todos. ¡Pues dejemos al tiempo correr...!

La plaza de toros ha sido tan bien adaptada a una pista de baile que parece que toda su vida —desde que la fundaron— la hicieron para lo mismo. Una excelente orquestina ameniza los bailes. ¡Y quien quiera que ponga los pies en la pista! Le dan un pisotón y se queda usted sin conocimiento, palabra. Y decimos "palabra" porque fuimos testigos de uno de estos casos.

Hay otras muchas cosas de que hablar y escribir. Pero ya que hablamos de "Los Melgarejos" y de la plaza de toros, bueno será decir que en ésta

## FERIAS Y FIESTAS

La popular barriada de Hadú, sigue celebrando sus fiestas con motivo de la Natividad de la Virgen.

Y por doquier, mirar y contemplar los rostros alegres que al cruzar una y otra avenida de la barriada, miran las ferias y fiestas.

¡Alegria! ¡Juventud! ¡Diversiones! La barriada, repitamos de nuevo, está en fiestas. Fiestas que hoy comienzan y —¿quién lo ignora?— que pueden ser ya para siempre, tradicionales en Hadú. Al recuerdo de esta de hoy que celebran, las juntas de festejos se sucederán, incansables, continuarán en tradición constante, estas fiestas que comienzan para no terminar jamás, esta ilusión infantil que nos transporta a días de añoranza.

La comisión de festejos, puede y debe de estar de enhirabuena. Parecía imposible, a los que contemplaban los trabajos desde fuera, que Hadú, llegase a tener como hoy tiene, unas ferias y fiestas, que fuesen del agrado de todos.

Pero, sin embargo, para estímulo propio, la comisión de festejos, nos presenta esta feria simpática. ¡Y así se labora! Sin descanso, sin fatigas, incansables en el trabajo, los comisionados, nos presentan estas fiestas que hoy admiramos.

actuarán aquellos, y que aquellos venían ya contratados para actuar en ésta, porque sabían las buenas condiciones que reúne para ello. Y se verá completamente ocupada cuando vengán aquellos, porque esta tiene capacidad para miles de personas que gusten de pasar un rato entretenido presenciando a aquellos... Y así sucesivamente.

Una infinidad de "cantaos" de España y Marruecos se han inscripto en el concurso de cante. Entre ellos se nos habla de nombres de fama. Pe-

Perfecta en grado extremo es la organización del ferial. Trenes especiales de la vecina plaza de Tetuán, arrojan a la barriada una cantidad de gentes que vienen a las ferias. En la ciudad, los autobuses son incapaces de transportar —en un continuo ir y venir— a todos aquellos ceuties que suben a la barriada.

Y Hadú acoge a todos, con ese agrado con que las gentes de la barriada saben recibir al que llega. Comerciantes e industriales abren sus puertas a todos los que llegan, y atracciones múltiples nos hacen pasar un rato agradable.

¡Qué bullir hay en Hadú! Luces y bengalas, atracciones y caras bonitas por doquiera las encontramos.

La barriada celebra majestuosamente estas fiestas en honor a la Natividad de la Virgen. Y para la barriada irán los placemes de todos, porque se lo merece por su labor trabajadora.

¡Luces y fiestas! Hadú celebra sus ferias, y con Hadú, Ceuta y Tetuán.

De todos los rincones de las ciudades acuden para pasar horas agradables, en estas ferias y fiestas, que comenzaron para nunca terminar. Porque estas ferias, serán ya para siempre tradicionales...

ro de lo que no se dice ni "pío" es de los que no conocemos. Y a ellos hay que temer. ¿Comprenden ustedes?...

Nos dicen que los "gigantes y cabezudos" volverán a pasear por Hadú. Y lo creemos. Fué muy grato para todos la presencia de estos "muñecos" que hacían pasar un rato divertido.

Se habla también de poner en marcha otras atracciones que tal vez vengán el domingo. Son esperadas el sábado. ¿Llegarán a tiempo?... — A.

## EN RECUERDO

### HADU CELEBRÓ UNA MISA POR SUS CAIDOS

Ayer a las diez y media horas, celebróse en la Iglesia de la barriada un solemne funeral por el alma de todos los caídos nacidos en Hadú.

La Iglesia se hallaba artísticamente iluminada y completamente ocupada por una gran cantidad de familiares y amigos de los caídos.

Ofició el solemne funeral don Bernabé Perpén, cura párroco de la Iglesia de Africa.

Terminado el funeral fueron invocados los nombres de los caídos.

### Nota simpática

De nuevo por la Comisión de Festejos han sido invitados los ancianos del Hogar de Nuestra Señora de Africa (Asilo), para visitar la feria. Esta vez serán llevados a presenciar el concurso de "cante jondo" y "Los Melgarejos".

La comisión quiere de esta manera hacer llegar hasta aquellos ancianos que recoge el Hogar las notas del Hadú verbenero. Y a fé que así será. Para ello los ancianitos se preparan con sus mejores galas para dar unas cuantas vueltecitas por la feria.

## HABLA LA COMISION

Ayer nos entrevistamos con la Junta en pleno. Desde su presidente hasta el último vocal, nos hablaron para "EL FARO", sobre las fiestas en cuestión.

Todos se encuentran muy satisfechos. A esa labor que hicieron, hacen y harán, no les dan importancia.

Lo hecho, busca, no el agradecimiento personal, sino la dicha de ver a la barriada en fiestas populares. Fiestas que alegran y embellecen a Hadú. Y tal como nos lo dicen, le escribimos.

Pero la barriada con nosotros agradece este laborar intenso de la Junta por el bien de Hadú.

**"LOS CABALLITOS"**

**"La Pista Diabólica"**

**Eusebio Calatayud**

**LAS MEJORES ATRACCIONES**

Acudan a ellas y pasarán un rato agradable.

**FERRETERIA RAMOS**

BATERIA DE COCINA  
LOZA Y CRISTAL

ULTRAMARINOS  
CAFES Y BEBIDAS

DE  
**MARIA AGUILAR**

**NORIAS, CUNAS Y GLOBITOS INFANTILES**

**JUAN MORENO**

**TIRO DE CINTAS**

*Federico Carrazola*

**LA MEJOR ATRACCION DE LA FERIA**

**El servicio más esmerado**

**Café, Bar y Licores**

**"BAR JUANITO"**

DE

**JUAN LARA**

(junto al garage Parrés)

**EL CARRO DE LAS "PATAS"**

**Alfredo Chordá**



¡A divertirse llama a Vdes. esta atracción de la feria!

**La mejor tómbola DEL FERIA**



**JOSE SANTIS**

Cientos de premios en cuatro noches

# Cortadas todas las comunicaciones de San Petersburgo con el INTERIOR DEL PAIS

## EL KREMLIN

La Aviación alemana ha bombardeado varias veces Moscú, con olas sucesivas de aviones, como represalia por el bombardeo por aviones soviéticos de las ciudades abiertas de Bucarest y de Helsinki. Los comunicados del Gran Cuartel General que anunciaron estas represalias, hablaron de un espantoso bombardeo del Kremlin.

El Kremlin no es lo que crecen algunos, un palacio en el que se refugiaban los zares y ahora Stalin, sino un barrio entero. Kremlin significaba en ruso fortaleza y es, en realidad, la fortaleza de Moscú. Dentro de estas fortificaciones, se encuentran numerosos monumentos, iglesias y palacios, así como la famosa campana que pesa 165.000 kilogramos.

El Kremlin era en realidad la resistencia de los zares. En otros barrios de Moscú, viven más de un millón de habitantes, pero en el Kremlin la elite soviética, si se nos permite usar esta palabra.

Para hacernos una idea del cuadro que representa ante el viajero que se acerca al Kremlin, reproduciremos las impresiones tan plásticas y coloreadas de Th. Gautier, en su "Voyage en Russie." Encima del muro almenado, entre las torres de techos labrados, parecen como si se alzarán y descendieran unos balcones centelleantes de oro, miles de cúpulas, de campanarios, como bulbos con reflejos metálicos, en la luz resplandecientes. La muralla que ciñe el edificio, como un traje de plata, rodea este ramillete de flores doradas. Y cuando el invierno ofrece sus diamantes sobre estas edificaciones extrañas como un sueño, fácilmente te imaginas en otro mundo, pues no habías visto nada así.

Con un guía tan artista como Teófilo Gautier, nos acercamos a la muralla blanca, y penetramos en su interior; hemos entrado por la puerta de Spasskof y nos hemos encontrado de repente en la explanada del Kremlin, en medio de las espléndidas agrupaciones de palacios, iglesias, y monasterios, que no son de ninguno de los estilos conocidos, sino algo completamente original: son moscovitas.

"Las torres, prosigue el poeta francés, son de una variedad infinita: unas redondas, otras cuadradas, esbeltas como minaretes, macizas como algunos bastiones, con toda clase de adornos y techumbres. Las almenas talladas profundamente en la muralla, no sabemos que valor tienen desde el punto de vista estratégico, pero como poesía, el Kremlin causa la impresión de una fortaleza formidable".

Desde aquí, desde la altura del Kremlin, se ofrece a la vista la extensión infinita del Moscú.

"No se podrá soñar nada más hermoso, más rico, más espléndido y más tético, que estas cúpulas con cruces griegas en el vértice, que estos campanarios puntiagudos y torres con seis u ocho caras con entrantes y salientes, dentelladas, redondeándose, agudizándose en el tumulto inmóvil de los techumbres de nieve. Las cúpulas doradas toman reflejos de una transparencia sorprendente, y la luz se concentra en los puntos convexos, salientes, que brillan como una lámpara. Cúpulas de plata y zinc cubren las iglesias; más lejos hay cascos sembrados de estrellas de oro, casquillos de placas de cobre, tejas como las escamas de un dragón; después, a medida que los planos se alejan, los detalles, desaparecen hasta mirando con unos gemelos, y no se distingue más que un montón brillante, de bóvedas, torres, y campanillas, de todas las formas imaginables, dibujándose con líneas de sombra en el color azul de la lejanía y destacándose los vértices por medio de una chispa de plata, de cobre, de zafiro o esmeralda..."

Así han vestido desde arriba el Kremlin, los aviadores alemanes.

Teófilo Gautier, que visitó Moscú durante el invierno, acabó el cuadro pintando los tonos fríos y azules de la nieve, algunas manchas de una débil

## LOS ULTIMOS ATAQUES NOCTURNOS HAN SIDO DIRIGIDOS CONTRA SAN PETERSBURGO Y MOSCÚ

### DEL PARTE ALEMAN

Gran Cuartel General del Führer, 9. El Alto mando de las fuerzas alemanas comunica:

"Divisiones rápidas alemanas apoyadas eficazmente por formaciones de bombardeo del arma aérea han alcanzado el Neva en un amplio frente al Este de San Petersburgo, como ya se ha anunciado. Schluesselburg ha sido conquistada al asalto por un destacamento de Infantería. Con esta acción ha terminado el cerco de San Petersburgo por las fuerzas germano-finlandesas y han quedado cortadas todas las comunicaciones de la ciudad con el interior del país.

Formaciones aéreas de bombardeo atacaron ayer durante el día y la noche las industrias de armamento y abastecimiento de San Petersburgo. Otros ataques nocturnos fueron dirigidos contra Moscú. — EFE.

### TELEGRAMA DE SATISFACCION

Helsinki, 9. — Con ocasión de la liberación de Carelia y de la ocupación de Vipuri, el regente Horthy ha dirigido al presidente de Finlandia un telegrama en el que expresa su satisfacción por la victoria de las armas finlandesas. El presidente finlandés, Riti, ha contestado telegráficamente al regente Horthy, agradeciéndole su felicitación. — EFE.

### ALEMANES A SIBERIA

Lisboa, 9. — Stalin ha ordenado la deportación a Siberia de toda la población alemana del Volga. Esta disposición del dictador soviético afecta a veinte mil personas. — EFE.

### DOS BOMBARDEOS SOBRE MOSCÚ EN LA MISMA NOCHE

Berlín, 9. — Informaciones llegadas anuncian que importante número de bombarderos alemanes atacaron anoche los objetivos militares soviéticos de Moscú. Una fábrica de automóviles fué alcanzada varias veces por las bombas y se observaron incendios.

Otro grupo de bombarderos volvió a atacar la ciudad en la misma noche. — EFE.

### 86 AVIONES ROJOS AL SUELO

Berlín, 9. — Ochenta y seis aviones soviéticos, de ellos 81 en combate aéreo y los restantes en el suelo, han sido destruidos por la Aviación alemana, la pasada jornada en el frente oriental. — EFE.

### NUMEROSOS PRISIONEROS Y ABUNDANTE BOTIN

Berlín, 9. — Más de 10.600 soldados soviéticos han sido capturados por las tropas alemanas al Norte del frente oriental, capturándose 185 tanques rojos.

Además en otro sector, una división germana ha capturado 1.400 soldados soviéticos y se ha apoderado o ha destruido setenta tanques, 102 cañones y otro material de guerra.

En otro sector se han hecho dos mil prisioneros y se han capturado cuarenta cañones y varios parques de municiones. — EFE.

### LA ACCION EFICAZ DE LA ARTILLERIA ALEMANA

Berlín, 9. — La agencia oficiosa ale-

luz purpúrina, "rosas pálidas del crepúsculo polar, diseminadas por el tapiz carmesí del invierno ruso"... Los aviadores del Führer, al alejarse después del bombardeo de Moscú, han visto seguramente los mismos reflejos de los incendios, en el oro de las cúpulas y de las bóvedas del Kremlin. — B. Z.

mana informa que en los combates sostenidos al Oeste de Schluesselburg, una unidad de Artillería alemana, cortó la salida por el Neva al enemigo, al Este de la ciudad e impidió con su fuego constante y eficaz que los soviéticos entraran en combate. — EFE.

### LOS INFORMES ANGLORUSOS

Londres, 9. — Los partes oficiales del frente oriental dan escasos detalles de la marcha de la lucha.

Moscú dice que en el sector central las fuerzas soviéticas rechazaron al enemigo y que en el sector Este la lucha prosigue encarnizadamente. — EFE.

### UNA PAZ FINGIDA

Berlín, 9. — Las tropas finlandesas han capturado en el frente oriental a dos corresponsales de guerra bolcheviques, los cuales han declarado que las modificaciones en la paz de Moscú, después del conflicto soviético finlandés, no tenían por objeto asegurar la protección de San Petersburgo. La paz de Moscú —según los referidos corresponsales— no fué sino una paz destinada a ser seguida de una nueva agresión más brutal aún, contra Finlandia. — EFE.

### EXITOS DE DOS DIVISIONES ALEMANAS

Berlín, 9. — Una sola división alemana, en el sector central, ha hecho 1.400 prisioneros y ha capturado, además, catorce tanques.

En este mismo sector, otra división germana ha capturado 338 cañones. — EFE.

### OTRA GRAN OFENSIVA

Berlín, 9. — Al Sur de San Petersburgo se ha desencadenado una gran ofensiva por las tropas alemanas, las cuales capturaron 2.600 prisioneros y 168 carros de combate.

Estas mismas fuerzas han atravesado las líneas soviéticas y han logrado ocupar importantes posiciones bolcheviques, desde donde se mantienen rechazando la contraofensiva de los rusos. — EFE.

### LO QUE DICE LONDRES

Londres, 9. — El corresponsal de la Agencia Reuter afirmar que no es cierto que los alemanes hayan cercado San Petersburgo y si solo que han intensificado sus ataques en dicho sector. — EFE.

### DESMORONAMIENTO INMINENTE

Berlín, 9. — El diario neoyorquino "New York Times" publica un artículo en el que examina la situación actual de la Europa en guerra en relación con los intereses británicos, y dice que es inminente el desmoronamiento de una gran parte de las líneas bolcheviques y que entonces el peligro para la gran Bretaña será aún mayor. — EFE.

### MAS PRISIONEROS

Berlín, 9. — En el sector meridional del frente oriental se han hecho ayer dos mil prisioneros bolcheviques. — EFE.

### DETALLES DE LA LUCHA EN LOS DISTINTOS SECTORES

Berlín, 9. — Durante el día de ayer, en el sector Norte del frente oriental, tomaron parte numerosos aviones de bombardeo alemanes en las acciones de combate alrededor de San Petersburgo.

Las formaciones soviéticas allí cercadas fueron bombardeadas. Otras formaciones de aparatos alemanes, destruyeron columnas de tropas, po-

siciones y numerosos cañones.

Según las últimas noticias, los soviets perdieron en la noche del ocho al 9, un total de 86 aviones, de los cuales 81 fueron derribados en combate aéreo, y 5 destruidos en el suelo.

Con ocasión de un avance de las tropas alemanas en el sector central del frente oriental alemán, fueron hechos numerosos prisioneros y además se capturó un importante botín, compuesto de 30 cañones y 6 tanques soviéticos.

A consecuencia del sorprendente ataque alemán, los soviets no tuvieron tiempo de retirar sus armas pesadas.

El 8 de septiembre en diferentes sitios del frente Oriental, se hicieron 800 prisioneros.

Durante eficaces combates aislados en el sector meridional del frente Oriental las tropas alemanas, hicieron el 8 de septiembre, un total de 2.000 prisioneros, capturaron 50 cañones, entre ellos una batería completa y varios depósitos de armas y municiones. — EFE.

### 50 VAGONES DESTRUIDOS

Berlín, 9. — Se sabe, en relación con el tren de transportes destruido por las fuerzas del Reich y del que se daba cuenta en el comunicado alemán de ayer, que se trataba de un convoy de sesenta vagones completamente cargado de municiones, de los cuales resultaron destruidos 50 por explosión. — EFE.

### OTRO BOMBARDEO SOBRE OSLO

Estocolmo, 9. — La ciudad de Oslo ha vuelto a ser bombardeada intensamente por las fortalezas volantes de los ingleses, habiendo causado bastantes daños.

La Prensa censura duramente esta actitud británica incalificable. — EFE.

### TRASLADO DE MINEROS

Londres, 9. — Próximamente serán trasladados al archipiélago antártico, recién ocupado por los británicos, gran número de mineros noruegos que hoy prestan sus servicios a Inglaterra. — EFE.

### LOS ATAQUES A BERLIN

Londres, 9. — En el segundo día del ataque a Berlín, por la Aviación inglesa, han tomado parte unos trescientos bombarderos. — EFE.

### PARA UNA ACCION COMUN

Sofía, 9. — El corresponsal de la Agencia Reuter ha informado a Londres que la visita del almirante alemán Raeder a la capital de Bulgaria, tiene por objeto concertar con este país una acción en común contra los puertos del Mar Negro. — EFE.

### SIGUEN LOS ATROPELLOS DE LOS ROJOS EN EL IRAN

Estocolmo, 9. — Los soviets cometen toda clase de atropellos en las regiones del Irán ocupadas por sus tropas.

Según una información de Angola, han sido detenidas numerosas personas y muchas de ellas fusiladas sin formación de causa.

En una ciudad fueron ejecutados sesenta y siete iraneses y detenidos centenares de hombres y mujeres. Gran parte de estos prisioneros han sido trasladados al interior de la URSS. — EFE.

### INCULPACIONES A ROOSEVELT

Berlín, 9. — Buena parte de la Prensa norteamericana culpa al Presidente Roosevelt de buscar un pretexto con el que llevar a los Estados Unidos a una guerra con Alemania, para la que no están preparados. — EFE.

NOTICIARIO GENERAL EXTRANJERO

# Se hacen cábalas acerca del tema que abordará el Presidente Roosevelt en su próximo discurso

## 43 aparatos británicos han sido derribados en cuarenta y ocho horas

**STEFANI DESMIENTE UNA VERSION**  
Berlín, 9. — La agencia Stefani señala que no ha tenido lugar el abordaje de un barco alemán por un

### Las fuerzas económicas de Europa

El discurso del Subsecretario Gutterer ante los representantes de la prensa con motivo de la Feria de Leipzig expone la situación creada por la guerra en los países europeos. Europa lucha en unión de los pueblos jóvenes de otros continentes contra el dominio de las potencias occidentales sobre las materias primas y sobre las masas humanas. En cambio Europa es tanto por la amplitud de su propia economía como por las demandas que presenta a los mercados transatlánticos, la zona económica más importante de la tierra. El subsecretario Gutterer demostró a su auditorio que la nueva Europa no es un fenómeno de la guerra, es decir una solución del momento, sino una necesidad histórica. En la Feria de Leipzig pueden conocerse los representantes de los diferentes pueblos europeos de hasta qué punto se completan en otros pueblos europeos y cómo pueden contribuir a establecer un equilibrio.

En las cifras aducidas como ejemplo por el subsecretario Gutterer lo nuevo era la participación de las distintas zonas económicas en la Feria de Leipzig tanto en lo referente al número de expositores como al de visitantes. De la desproporción de las cifras de expositores y de visitantes ingleses y norteamericanos resulta que los dos países anglo-sajones se consideran como zona extraña, frente a Europa en cuya oferta y demanda no quieren intervenir, pero sobre cuyo trabajo en cambio quieren estar orientados para mantener su capacidad de competencia. Por el contrario, en las dos potencias del Eje Italia y el Japón la participación es mucho más activa.

El subsecretario ve en la gran exposición de muestras la prueba que una Europa unida es económicamente más fuerte que cualquiera otra zona económica. Refiriéndose expresamente a la guerra manifestó el orador que las fuerzas que se encuentran fuera de esta zona no podrán jamás imponer al continente europeo su voluntad. Esto no quiere decir que la Europa continental esté cerrada a los productos de otras zonas. Un complejo de países que absorbe una tercera parte de la exportación bruta del mundo en alimentos, materias primas y productos elaborados es indudablemente superior a otra zona económica (la Unión norteamericana) que no absorbe más que la quinta parte de la exportación total. No era necesario comprobar que el intento de eliminar a la Europa continental de la economía mundial es un crimen contra la economía mundial en general. A mayor abundamiento el subsecretario Gutterer hizo notar nuevamente en su discurso que Alemania no se propone ni mucho menos con la colaboración en la zona europea procurarse reservas adicionales de víveres y productos aromáticos sino desarrollar todas las fuerzas existentes en el espacio común. Las personas competentes de la política económica alemana están convencidas de que el índice de vida puede aumentarse mucho todavía en Europa. La finalidad económica común de los países europeos es cubrir abundantemente las necesidades. — O. del R.

crucero inglés y que si el hecho ha ocurrido sería entre dos barcos ingleses. — EFE.

### RECORDANDO UNAS DECLARACIONES

Berlín, 9. — La Prensa de esta capital recuerda unas declaraciones hechas por el actual ministro de la marina yanqui Knox, antes de la guerra, cuando era contrario a Roosevelt. En aquel entonces, el coronel Knox declaró que si Roosevelt en tiempos de paz era perjudicial a los Estados Unidos, ya que siempre había faltado a sus promesas, se convertía en un hombre peligroso en tiempo de guerra. — EFE.

### LOS DUQUES DE WINDSOR LLEGARÁN A WASHINGTON EL DÍA 25

Washington, 9. — Los duques de Windsor llegarán a Washington el día 25 del actual, según anuncia la embajada británica. Permanecerán 24 horas en la capital norteamericana y

marcharán luego hacia su rancho en el Canadá.

Es la primera vez que el ex-rey y su esposa visitan Washington después de su boda. — EFE.

### UNA NUEVA REDUCCION

Washington, 9. — La industria privada norteamericana del automóvil ante la absoluta imposibilidad de adquirir las materias primas necesarias se ha visto obligada a efectuar una nueva reducción de la producción que ya había sido hecha a un cincuenta por ciento.

Las autoridades federales han concedido a los industriales que implanten un aumento de un quince por ciento en sus precios de venta. — EFE.

### SPITZBERG NO INTERESA

Berlín, 9. — En los medios competentes se declara con referencia a la noticia de la ocupación de Spitzberg por las tropas inglesas y canadienses, que esta ocupación ha constituido sin

duda alguna, una nueva prueba de que los ingleses tienen cada vez mayor necesidad de defender su prestigio. Se recuerda la temperatura que hace en invierno en tales islas y se dice que con tal motivo se puede felicitar a los ingleses por esta nueva adquisición.

Los medios alemanes declaran que si se hubiera atribuido la menor importancia militar a esta región no se hubiera dejado que entraran los ingleses primero. — EFE.

### DE EL CAIRO

El Cairo, 9. — El parte oficial del Cuartel General de las fuerzas británicas en el Oriente Medio comunica: Sin novedades dignas de mención en todos los sectores.

Sólo hubo que registrar alguna actividad de patrullas en Tobruk. — EFE.

### DOVER BOMBARDEADO

Londres, 9. — Los cañones de largo alcance alemanes han bombardeado Dover, cuyas casas han sufrido destrozos de importancia. — EFE.

### CONVOY INGLÉS DISPERSADO

Berlín, 9. — Las baterías de largo alcance emplazadas en la costa de la Mancha han disparado contra un convoy británico que navegaba frente a Dover. El convoy fué dispersado por efectos del fuego alemán. — EFE.

### A UN APARATO POR HORA

Berlín, 9. — Graves pérdidas sufrieron los bombarderos ingleses durante las últimas 48 horas en el que cruzaron el canal de la Mancha y realizaron dos incursiones sobre Alemania y una sobre Noruega, pues se le derribados en dos días por los cazas alemanes, 36 aviones y por la artillería de costa y fuerzas navales, otros seis aparatos; además fué destruido en el suelo un avión inglés por lo que los ingleses han perdido 43 aviones en 48 horas es decir una máquina por hora, aproximadamente. — EFE.

### ¿DE QUE TRATARÁ ROOSEVELT?

Washington, 9. — Existe verdadera impaciencia por conocer el tema de que tratará Roosevelt en su anunciado discurso del jueves, haciéndose muchas y variadas conjeturas.

Algunos afirman que hará un análisis de la marcha de la guerra y otros creen que se referirá a la ocupación de territorios en Africa para dar un rudo golpe a los alemanes. — EFE.

### REFERENCIA INGLESA SOBRE EL ATAQUE A UN CONVOY

Londres, 9. — Un comunicado del Almirantazgo da cuenta de que un mercante alemán de 4.900 toneladas ha sido hundido, por los patrulleros británicos que atacaron un convoy alemán fuertemente protegido en el Canal de la Mancha.

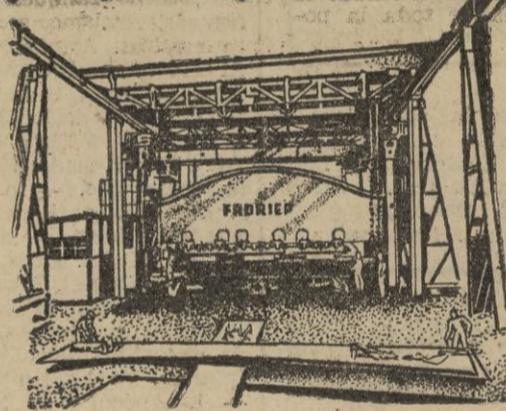
El comunicado añade que probablemente fueron también hundidos un torpedero alemán y un mercante de quinientas toneladas. — EFE.

### FALSAS AFIRMACIONES

Berlín, 9. — En Alemania se recuerda que hace justamente dos años que los ingleses pregonaban que la ofensiva franco-británica llevaría a Polonia de caer bajo el dominio alemán, ya que los nazis se verían obligados a retirar sus tropas del sector oriental.

Como pudo verse tales afirmaciones eran completamente faltas de fundamento, ya que nada impidió a Alemania la ocupación de Polonia. — EFE.

## La mayor máquina del mundo



para curvar planchas de hierro para construcciones navales, fué construida por la casa FRORIEP / RHEIDT. Este coloso pesa 720.000 Kg. y con una presión del rodillo de 5.000 toneladas, es capaz de curvar en frío, completamente, planchas de 12.500 mm. de ancho y de 50 mm. de espesor.



Insuperables siguen siendo las obras cumbre de la técnica alemana

# DISPOSICIONES OFICIALES

## BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO.

—Madrid, 9. — El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

Jefatura del Estado. — Ley de protección a familias numerosas.

Ley por la que se concede moratoria hasta el día primero de enero del año próximo a todos los contribuyentes cuyas fincas han sufrido daños en la catástrofe de febrero último en la capital de Santander, para el pago de cuotas en concepto de contribución territorial, industrial, etc. — CIFRA.

## DIARIO OFICIAL DEL EJERCITO.

—El "Diario Oficial" del Ejército en su número 200, publica, entre otras, las disposiciones siguientes:

Pasan a la situación de disponibles forzosos en Ceuta, el teniente coronel de Infantería don Juan Fuster Rossiñol, por cesar en el cargo de ayudante de campo del general de división Excmo. señor don Juan Bautista Sánchez-González, y el comandante de la misma arma don Francisco Jarillo Serrano, por cesar en el cargo de ayudante de campo del general de brigada Excmo. señor don Emilio Esteban Infantes Martín.

Entre la relación de destinos vacantes de jefes y oficiales de Infantería en distintos cuerpos, se anuncian una de comandante y cuatro de subalterno en el Regimiento número 58 y una de teniente coronel y una de comandante en el Regimiento número 89.

Causa baja en la Mejasnia Marroquí el sargento provisional de Infantería don Joaquín Miranda Joya, que pasa destinado al Grupo de Regulares de Infantería núm. 3.

Pasa destinado a la Mehal-la Jallifana de Tetuán núm. 1, el sargento provisional de Infantería don Manuel Heredia González.

Pasa a la situación de reemplazo por herido con discapacidad en Ceuta, el teniente de Artillería don Francisco Chocla Linares.

Entre otras se anuncia una vacante de subalterno en el Batallón de Transmisiones del IX Cuerpo de Ejército.

Se anuncian entre otras las siguientes vacantes por el turno de elección, concurso y provisión normal entre jefes y oficiales del Cuerpo de Sanidad Militar.

Una de coronel médico para la dirección del Hospital Militar de Ceuta.

Y dos de capitanes médicos para directores del Hospital Militar de Alcazarquivir, Enfermería Militar de Bab-Tazza.

Por el turno de provisión normal se anuncian una de comandante médico en el Hospital Militar de Tetuán, una de capitán médico en la Clínica Militar de Villa Sanjurjo, una de teniente médico en Grupo de Regulares de Infantería núm. 8, otra en el segundo Tercio de La Legión, y dos en el Grupo de Regulares de Infantería núm. 6.

## DIARIO OFICIAL DE MARINA.

—El Diario Oficial del Ministerio de Marina, en el número 203, publica una ley sobre selección de los componentes de la escala activa del personal militar.

## «LA CONSTANCIA»

Compañía Anónima de Seguros española. Transportes terrestres, marítimos e incendios, responsabilidad civil y seguros en general

Agente en Ceuta:

LEANDRO MARTINEZ MARIN

Falange Española, 118

Oficina Central en Barcelona

Anuncie en EL FARO

# CHARLAS PARA PASAR EL RATO



—¿No sabes qué noticia? He resuelto el modo de que tú y yo pasemos las horas que el trabajo nos deja libres sin aburrirnos. He mandado llevar a casa un autocarreta lleno de crucigramas, acertijos, charadas, jergológicos, curiosidades, y todo aquello que pueda servir para matar el ocio.

—Pero, ¿yo sabré...?  
—¡Cómo no! Te plantearé los problemas y te daré de término una semana para que los resuelvas. Es decir que hasta el miércoles que viene no conocerás las soluciones.

—¿Y cómo te las has arreglado?  
—Pues he invocado a las musas correspondientes, y allá han ido a mi casa llevándome de todo cuanto existe: hombres que saben tirar el lazo, cowboyss, coches, borricos, serpientes... Y en el interior del coche, de una tracción apropiada para estos tiempos, carpetas enormes de cosas para sacar.

—A ver; enséñame una.  
—Las numeraremos, para que el miércoles próximo sepas a cuál de ellas corresponden las soluciones.

—Vamos a ver.  
Mira. Número 1. La solución la hallarás en la familia:



—No acierto.  
—Pues ten esta tarjeta. Lleva el número 2. Con las letras de que está compuesta, habrás de formar el nombre de una artista de cine.

—¿Extranjera o española?  
—Solo te diré que muy popular.



—Esta me la quedo para sacarla.  
—Y va el tercer jergológico. La solución la encontrarás en la táctica militar.

## ORISA ASTRO VERBO 2

### R A Y A

—Me formaré un lio. ¿Por qué no me dices un parecido?

—Ahí va: ¿En qué se parecen el arte de matar un toro y un paseo a la feria de Hadí?

—Esto si que lo saco. Ya verás cómo el miércoles te traigo la solución.

—Me alegrará. Ahora, toma una charada:

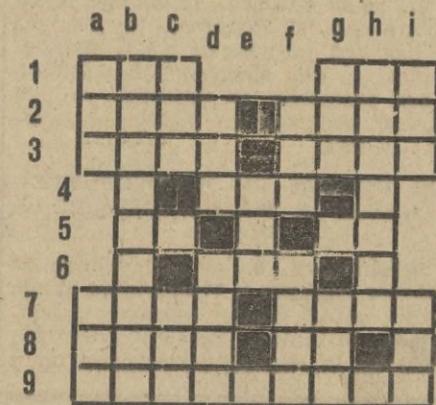
—Mándame una prima tertia sin que dos dos te la vea y escribe en una d'os tres que es el TODO que des'as.

—Para eso no sirvo yo. Dime una adivinanza.

—Tiene barra y no es sostén, va en los dedos, y no es guante, el tiempo le hace menguar y dice lo que le mandes.

—A lo mejor la saco. ¿Y de crucigramas, qué tienes?

—Tengo uno original de "Pinfano". Miralo:



### HORIZONTALES

1. Signo del Zodiaco. Flúido. —
2. Pueblo de Huesca. En los Alpes. —
3. Deteriorado, rasgado. Medida empleada en países del Norte. —
4. Al revés, negación. Consonante. En inglés, dentro. —
5. Consonante. En francés, rey. Vocal. —
6. Instrumento musical. Artefacto de pesca. —
7. Al Revés, nombre masculino en forma familiar. Nota musical. Consonante. —
8. Resumen de la Doctrina Cristiana.

### VERTICALES

- a. Hogar doméstico. Al revés, planta comestible. —
- b. Ahorradora. —
- c. Al revés, pariente. Consonante. Letras de "rata". —
- d. Primera persona del plural. Clase de corte de cabello. e. Metal. Vocal. —
- f. Condimento. Rótulo de escarnio que colocaron en la Santa Cruz. —
- g. Jugada deportiva. Vocal. Nombre de letra (plural). —
- h. Amables. Consonante. —
- i. Apócope de Santo. Circulo de madera o hierro

—Por ser de "Pinfano" voy a procurar sacarlo.

—Y, por este miércoles, para que no sea todo romperse la cabeza, te voy a terminar, diciéndote una curiosidad.

—A ver.

—El primer rey que usó el título de "Majestad" fué Luis XI, de Francia; en tiempos anteriores, a los soberanos, se les daba el tratamiento de "Alteza".

—Bien; pues hasta el miércoles. — M. T. Río.

## EL NUMERO DE NUESTRO TELEFONO ES EL

7-9-9

# JACINTO GABIZON

## MEDICO

### ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS

CONSULTA DIARIA EN CEUTA: Jáudenes, 27, de 5 a 7. - Teléfono, 285

CONSULTA EN TETUAN: General Sanjurjo, 10, de 12 a 1,30. - Lunes,

Miércoles y Viernes.

## La guerra en

# otros frentes

### PARTE ITALIANO

Roma, 9. — Comunicado del alto mando de las fuerzas italianas:

"En el frente de Tobruk notable actividad de nuestra Artillería. Formaciones aéreas italo - alemanas han bombardeado con éxito instalaciones militares de importancia en Matruh, Matruk, Tobruk, Sidi el Barrani y Jirabuk. Los cazas alemanas han destruido en el suelo un "Hurricane" que se encontraba en el aeródromo de Sidi el Barrani. Los aviones enemigos han volado nuevamente sobre Palermo, en la pasada noche y han arrojado bombas que en su mayor parte cayeron al mar.

Hubo 26 muertos y 56 heridos entre la población civil. El comportamiento de la población por su calma y disciplina ha sido ejemplar.

En Africa oriental nuestros destacamentos avanzados han efectuado una salida en Volchevik. Nuestras fuerzas han ocasionado grandes pérdidas al enemigo.

El vapor "Esferia" ha sido hundido por los submarinos enemigos en el Mediterráneo central. Todos sus tripulantes han podido ser salvados por los buques que le escoltaban.

La Aviación italiana ha bombardeado las bases de la isla de Malta y ha ocasionado grandes incendios y destrucción de importancia. Un aparato italiano no ha regresado de esta acción a su base". — EFE.

### COMUNICADO INGLES DEL AIRE

Londres, 9. — Comunicado de los ministerios del Aire y Seguridad Interior:

"Muy pocos enemigos han franqueado la costa británica durante la noche, y las bombas que fueron arrojadas en la región oriental y sudoriental de la isla británica, causaron daños de poca importancia, sin que haya que lamentar victimas más que en un punto del Noroeste de Inglaterra. Un avión enemigo ha sido derribado". — EFE.

### DEL PARTE ALEMAN

Berlín, 9. — Al Norte del Atlántico los submarinos han hundido cuatro mercaderes británicos con un desplazamiento global de 21.500 toneladas. En la noche del 8 al 9 de septiembre la Aviación ha bombardeado en las islas británicas las instalaciones militares del condado de York, así como las instalaciones portuarias. Las formaciones de bombardeo alemanas han atacado con éxito en la noche del 7 al 8 de septiembre los navios enemigos que se hundieron en la costa de Kiev y hundieron un buque mercante de siete mil toneladas y averiaron gravemente a otros cinco navios mercantes de gran tonelaje.

Durante la noche pasada el enemigo voló sobre el Oeste y Noroeste de Alemania. Las bombas lanzadas sobre los barrios habitados han causado muertos y heridos entre la población civil. La D. C. A. derribó un aparato de bombardeo.

El buque escuela "Bergen", de 1.400 toneladas, agregado a la escolta del servicio de abastecimiento de las tropas que combaten en el extremo Norte, ha sido torpedeado a consecuencia de la mala visibilidad por fuerzas navales británicas compuestas de un crucero y dos destructores. Con el fin de proteger el convoy el "Bergen" entabló combate con las fuerzas enemigas y fué hundido después de una breve y reñida lucha, alcanzado por varios torpedos. La valerosa conducta de la tripulación del "Bergen" hizo posible que todos los barcos del convoy llegaran a su destino. Parte de la tripulación ha sido salvada". — EFE.

## Doctor Piédrola

Oído, Nariz, Garganta

Jefe del servicio Otorinolaringológico del Hospital Militar

De 4 a 6.

F. Española 65

### Noticias varias

**ENFERMO.** — Se encuentra enfermo don Manuel Muñoz Márquez al que deseamos rápida mejoría.

**BIENVENIDO.** — Procedente de la Península llegó don Juan Martínez Sibajas, a quien deseamos grata estancia en ésta.

**CLINICA DE URGENCIA.** — Ayer fueron asistidos los siguientes: Antonio Ramirez Quero, de herida contusa en la región ciliar izquierda y tusa en la región ciliar izquierda y contusión con hematoma en la región cigomática izquierda, casual, pronóstico reservado; Carmen Ortiz de herida contusa en la muñeca izquierda, casual, leve; José Camúñez, de herida cortante de cuatro centímetros en el dedo meñique y mano derecha, producida por accidente del trabajo, leve; Isabel Benitez, de cuerpo extraño en la región tenar de la mano izquierda, casual, leve.

**VIAJEROS.** — Llegaron procedentes de la Península don Antonio García Núñez, doña Encarnación Martínez Pujol y don Cristino Díaz y Díaz. Marcharon para la Península doña Teresa Gil López, doña Concepción Gutiérrez y don Juan Matamala.

**DELICADO.** — Se encuentra un poco enfermo don Ramón Baro Alegré, al que deseamos mejoría.

**JUZGADO MUNICIPAL.** — En el Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones: nacimientos, cuatro y defunciones, una.

**CRUZ ROJA.** — En el sorteo celebrado anoche resultó premiado el número 123.

**ENFERMO.** — Se encuentra enfermo don Sebastián Díaz Arce, cuyo alivio deseamos.

**NATALICIO.** — Dió a luz un niño la esposa de don Ismael Durte Oliva.

Felicitemos a los padres del recién nacido.

### Vida religiosa

**CALENDARIO.** — Miércoles 10 de septiembre de 1941. Van 253 días y faltan 112. Sol sale a las 5.50, pónese a las 18.33. Luna sale a las 21.20, pónese a las 10.6. Cuarto menguante el día 13.

**SANTORAL DEL DIA.** — San Nicolás de Tolentino. — San Nicolás, llamado el Taumaturgo de Tolentino, es una de las glorias más grandes de la Orden Agustinián, cuyo hábito vistió desde los más tiernos años. A una vida inocente y pura como la de un ángel unió las más asombrosas penitencias, pudiendo decir con San Pablo que vivía enclavado con Cristo en la Cruz. Nada escatimó que pudiera aflijir su cuerpo, con tal de que lo hiciera cada vez más semejante a su Señor Crucificado. Premió Dios esta heroica virtud de su siervo con grandes consuelos espirituales, sobre todo en la última parte de su vida, y le concedió además el don de hacer milagros, tan estupendos y continuos que pudo decir con razón el Papa Eugenio IV en la bula de su canonización que "ningún santo, después de los apóstoles, se podía comparar con él en razón de hacer milagros".

**MISAS PARA MAÑANA.** — Santa Iglesia Catedral: a las 8 y 8 quince; Iglesia de Africa: a las 8 y 8 treinta; Iglesia de los Remedios: a las 8 y a las 9; Iglesia de San Francisco: a las 7 y media, 8, 8 y media y 9; Chalet Arango: a las 9; Madres Adoradoras: a las 7 y quince y Cruz Roja: a las 8.

### Efemérides local

10 DE SEPTIEMBRE DE 1940  
El General Excmo. Sr. don Fernando Barrón toma posesión de cargo de Delegado del Gobierno Nacional en esta plaza.

### DELEGACION DEL GOBIERNO EN CEUTA

Con fecha 3 del actual, y por mi Autoridad, se le impuso a la Sociedad Anónima Abastecimiento de Aguas de Ceuta, la multa de DIEZ MIL PESETAS, por anomalía observada, durante varios días, en el suministro de agua a la Barriada "España" de esta Ciudad.

En 12 del pasado mes de Agosto, también fué impuesta a la Empresa de Alumbrado Eléctrico de Ceuta, S. A., la multa de QUINIENTAS PESETAS, por las frecuentes interrupciones que se habían producido, las noches anteriores, en la red del alumbrado eléctrico.

En el día de hoy y por continuar produciéndose las referidas interrupciones, es nuevamente sancionada, ésta última citada Empresa, en la cantidad de CINCO MIL PESETAS.

Lo que me complace en hacer público para conocimiento.  
Ceuta, 9 de Septiembre de 1941.  
El Delegado Acetal.

### SOCIEDAD HIPICA TEMPORADA DE INVIERNO

Inauguración de su gran "salon-casino".  
Té-baile todos los domingos.  
LA DIRECTIVA

### -Academia Navarro-

(FUNDIDA con la Academia Casares)  
Alfau 7. Teléfono 64  
Curso 1941-42

Durante todo el mes de septiembre queda abierta la matrícula en este Centro para el curso 1941-42.

La sección de 1.ª enseñanza empieza a funcionar el 15 de septiembre con separación de sexos.

Ceuta 1 Septiembre 1941.  
La Dirección.

Al despertar diariamente piensa, mujer española, que para conservar la tranquilidad de tu hogar miles y miles de nuestros mejores camaradas exponen su vida en tierras de Rusia y eleva una oración a Dios pidiéndole el triunfo de las armas de España.

### La vuelta ciclista a Cataluña

#### DELIO, VENCEDOR DE LA IV ETAPA

Barcelona, 9. — Se ha corrido hoy la cuarta etapa de la vuelta ciclista a Cataluña. Participaron en la prueba 34 corredores. Durante todo el trayecto de la etapa, los corredores trabajaron con voluntad y en esta forma llegaron al final, ganando al "sprint" Delio Rodríguez.

En la clasificación general sigue en primer lugar Sancho. — CIFRA.

### Agencia DELGADO

DESPACHO DE ADUANAS  
Transportes y Consignaciones

### APRENDA CONTABILIDAD POR CORRESPONDENCIA

en su propia casa aprovechando sus ratos libres. Hágase usted tenedor de libros rápidamente y conseguirá un empleo bien retribuido. Inscríbase en nuestro curso y se evitará molestias y gastos inútiles.

PIDA FOLLETO EXPLICATIVO Y DETALLES A  
ACADEMIA CCC DE CONTABILIDAD  
Plaza del Centenario, 6  
SAN SEBASTIAN

# TETUAN

### Donativos recibidos

PARA LA ADQUISICION DE DOS BANDERAS DESTINADAS AL REGIMIENTO DE INFANTERIA Y AL REGIMIENTO DE INGENIEROS

#### LISTA PRIMERA

Empleados de "La Valenciana":  
Cristóbal Hernández pesetas 2; Juan Carrasco, 1; Juan Conde, 5; Pascual Ayes, 2; Mohamed Mehau, 2; Francisco Andrades, 1; Ana Batista, 1; Moselito Cohén, 1; Marcos Martín, 1; R. Méndez, 1; Fracisco Pablo, 1; Ernesto Beltemperger, 3; Vicente Roldán, 2; Juan Palmero, 1; Ernesto Sacramento, 2; Baldomero Monteverde, 3; Fernando Díez, 3; Jaime Garzón, 1; Ramón Méndez, 1; Antonio Macías, 2; Aurelio Cortés, 2; Perales Fernández, 2; Mariano Pérez, 2; Mohamed Charkauy, 1; Miguel Pérez, 2; Esteban Cañado, 3; José Ayora, 5; Cándido Azúa, 5; Guillermo Rodríguez, 1; Oliverio Llopis, 2; Abselam Sato, 1; Diego Torres, 1; Manuel Gracias, 2; Antonio Morales, 2; Mohamed Ben Ali, 1; Hamed Temerario, 1; Manuel García, 1; Enrique Ruíz, 1; Miguel Parnizo, 3; Cristóbal Parnieles, 2; Rafael Carrasco, 1; Antonio Pérez, 5; Mansor Boyadi, 1; Juan López, 2; Hassan Ben Ali, 1; Antonio Iglesias, 2; Sebastián López, 1; Andrés Serrano, 1; Juan Escalona, 1.  
Suma y sigue 91.

(Continuará).

### INTERVENCION LOCAL

#### AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que, con objeto de proceder a la distribución del cemento que vaya llegando a esta Plaza, se precisa que todo aquel que lo necesite y desee adquirirlo, deberá remitir a la Secretaría de la Intervención Regional en el plazo improrrogable de dos días, una nota de petición en la que se especifique lo siguiente:

Entidad o nombre del peticionario, cantidad que necesita expresada en sacos; clase de obra a que lo destina especificándose si esta obra es de carácter oficial o particular; situación de la obra (próxima a terminarse, haciendo los cimientos, etc.) lugar donde se encuentra la obra y número de trabajadores que mantiene en ella.

Quedan anuladas todas las peticiones que se hayan formulado anteriormente.

Tetuán 8 de septiembre de 1941.

### El curso de orientaciones Nacionales para los maestros del Protectorado

Según anunciamos en nuestra edición anterior, hoy dará comienzo el curso de orientaciones nacionales para el personal del Magisterio de la Zona Española de Protectorado.

A las nueve comenzará con una misa solemne del Espíritu Santo en el templo de Nuestra Señora de las Victorias y a las once, en el teatro Nacional, la sesión de apertura bajo la presidencia de S. E. el Teniente General Orgaz, Alto Comisario y General Jefe del Ejército de Marruecos.

El curso tendrá una duración de treinta días y su inscripción ha sido obligatoria para todos los maestros y maestras de la Zona.

Todos los cursillistas que no residen actualmente en Tetuán están obligados a vivir en régimen de internado en los grupos escolares "España" para los maestros y "José Antonio" para las maestras.

### VENDO

barracón desmontable de diez metros por tres y medio con sesenta metros de marquesina y enseres propios para cantina. Para informes C. General Aranda, 2. Fábrica de Gaseosas.—Tetuán.

### SERAFINA VALLS

#### MEDICO

Ex-profesor auxiliar de la Facultad de Medicina de Barcelona y ex Médico del Servicio de Maternidad de la lucha contra la mortalidad Infantil de Barcelona.

Especialista en enfermedades de la mujer, niños y PARTOS  
CONSULTA de 6 a 8.  
Cónsul Morphí, n.º 18. Tetuán.

### Sociedad Hípica de Tetuán

El día 14 y 16 del actual a las 15'30 horas se celebrarán gran Concurso Hípico, final de la temporada en el que se distribuirán numerosos premios y habrá apuestas.

A continuación tendrá lugar una magnífica Verbena con cena "AMERICANA", otros atractivos y rifa de un lujoso Mantón de Manila.

Los concurrentes que deseen se les sirva dicha Cena, retirarán el bono correspondiente en el Casino Español, antes de las 18 horas del día 13.

Se ruega a los Señores socios la presentación del último recibo.

Quedan invitados los Socios de la Hípica de Ceuta y Larache.

### RAFAEL ROMERO MANZANO

Acepta representaciones, casas importantes viajes por cuenta propia todo Marruecos.  
Apartado 84. Tetuán.

### Mejasnia Marroquí

#### PAGADURIA

#### ANUNCIO DE CONCURSO

Necesitando esta Mejasnia adquirir UN TORNO para el taller de la Mía Motorizada, se admiten ofertas hasta las 12'30 horas del día 19 del actual.

El pago de este anuncio será por cuenta del adjudicatario. El pliego de bases de este concurso se encuentra a disposición de los interesados en la Pagaduría de este Cuerpo.

Tetuán 9 Septiembre 1941.

EL CAPITAN PAGADOR.

V.º B.º

EL COMANDANTE JEFE.

### Dr. Coello Vallarino

Ex profesor A. de la Facultad de Medicina de Cádiz. Oftalmólogo de Sanidad Nacional.

#### Oculista del HOSPITAL ESPAÑOL

Consulta de 3 a 6.

Hotel Continental.

TANGER

### Bases aceptadas

Londres, 9. — El gobierno del Iran ha aceptado las bases del acuerdo ofrecido por Inglaterra para el cese de las hostilidades.

Además se ha reunido el Parlamento en sesión extraordinaria para tratar de este asunto. — EFE.

### La Cruzada contra el comunismo

París, 9. — Hoy se ha detenido a cuatro comunistas que efectuaban actos de sabotaje.

En total son 273 las personas que van detenidas por la misma causa.

En la zona ocupada por Alemania han sido detenidos más de mil comunistas. — EFE.

# INFORMACION DE ULTIMA HORA

## La guerra y las flores

El culto a las flores es el símbolo más característico no solo de distinción y buen gusto, sino también de espiritualidad y nobleza.

Los hombres y las ciudades que aman las flores, poseyendo esas aficiones, indudablemente se destacan de las demás. Unos y otras, rindiendo su homenaje a la que, quizá, más bella manifestación de la naturaleza -- en unión de la mujer, tan íntimamente unida a ella -- se engrandecen a sí mismos.

Y se engrandecen mucho más en estos momentos. La ciudad que sosteniendo la guerra más gigantesca que se ha conocido, no olvida esta manifestación tan suya, tan íntima, y la dedica su máxima reverencia: Nos referimos a Berlín, la gran capital alemana -- tan devota de la flor, en sus bellos jardines, en sus magníficos paseos y admirables alrededores--, que aun viviendo en plena lucha, ha celebrado como todos los años, su gran Exposición llamada de "Flores estivales alrededor de la torre de radiodifusión", en tiempo normal una de la más interesante del mundo, superándola ésta mucho más todavía.

En el bellísimo lugar, de los alrededores de Berlín, donde está situada la magnífica emisora berlínesa, agrupándose alrededor de su gran torre de radiodifusión los grandes pabellones de las exposiciones permanentes, los mejores jardineros alemanes construyen bellísimos jardines y exponen preciosas flores, en gran competencia de habilidad y arte, completando el encanto de esta exposición la proximidad de los bosques, especialmente del famoso y conocido "Crunewald" y de los bellísimos lagos, que constituyen la más singular atracción de la capital del Reich.

Los visitantes que llegan de toda Alemania y del extranjero, pueden admirar no solo las obras del arte de la floricultura, sino que tienen a la vez multitud de distracciones: En los grandes céspedes, se celebran bonitas fiestas regionales, con trajes típicos y antiguas exhibiciones deportivas por las asociaciones más destacadas, conferencias técnicas y literarias, interesantes demostraciones de televisión, organizada en los pabellones de la emisora, y grandes desfiles de modas, en los que las más elegantes casas alemanas exponen sus últimos modelos estivales de otoño.

Entre todas las atracciones de la exposición actual, se ha destacado la construcción de un típico jardín japonés -- por directa iniciativa del Gobierno del Japón -- con sus flores de piedra, sus puentes de miniatura, sus pequeños ríos artificiales, y un pabellón de rigurosa arquitectura exótica, de verdadera belleza, como nunca se ha visto fuera de su propio país.

En suma, la belleza de las flores completada en absoluto; una maravillosa visión de ensueño, pareciendo imposible ser realidad, doblemente al celebrarse en Berlín, la capital de la gran guerra actual, en la que, indudablemente, las flores tienen además del símbolo de la distinción y la nobleza, otros de valor y de victoria.

Santiago Camarasa.

## Traslado de las Oficinas del Consulado de Italia

El Real Consulado de Italia en Tetuán, hace saber que sus oficinas se han trasladado a un hotelito sito en el paseo de las Palmeras, en las cercanías del Colegio del Pilar.

Este número consta de ocho páginas

## GABRIEL ARIAS

### toma posesión de la Vicesecretaría de EDUCACION POPULAR

Madrid, 9.— Al trasladarse los servicios de la Subsecretaría de Prensa y Propaganda al Partido se creó por el Caudillo y jefe nacional de la Falange la Vicesecretaría de Educación Nacional, que viene a reunir dentro de su seno todos los que hasta entonces venían dependiendo de la antedicha Subsecretaría.

En la mañana de hoy y en la sala de actos de la Junta Política tuvo lugar la toma de posesión del vicesecretario de Educación Popular, camarada Gabriel Arias Saigado, con asistencia del ministro secretario y del vicesecretario general de la Falange, los delegados nacionales de Servicios, jefe nacional de Prensa y numerosas jerarquías.

En primer lugar el vicesecretario general, camarada Luna, dió lectura al decreto por el que se nombra vicesecretario de Educación Popular al camarada Arias Saigado.

A continuación el secretario nacional de Prensa y Propaganda, que venía desempeñando interinamente la función de vicesecretario pronunció breves palabras de crecimiento y sa-

ludo a las que respondió el vicesecretario de Educación Popular diciendo:

"Camaradas: no es propio de nuestra manera de ser el elogio a la promesa. A pesar de la abnegada labor de mis antecesores en este cargo, la tarea que aún queda por realizar es ardua y de una gran responsabilidad. El Caudillo y jefe nacional ha puesto por primera vez todos los resortes de la Prensa y de la propaganda en las manos de la Falange.

En este acto de toma de posesión ante el ministro secretario del Partido, sólo queremos responder a esta decisión del Caudillo con la frase castrense y falangista de "a tus ordenes", como manifestación de lealtad, servicio y disciplina; y con el "¡Arriba España!", como expresión de la voluntad del tremendo quehacer de la Falange."

El ministro secretario general dió posesión del cargo al nuevo vicesecretario, cantándose a continuación el "Cara al Sol", y dando el ministro secretario los gritos del Movimiento, que fueron entusiásticamente contestados por todos los asistentes. — CIFRA.

## LA VIDA EN GIBRALTAR

(Información telefónica exclusiva de EL FARO)

La Línea de la Concepción, 9. — Apacibles y en calma se desarrollan estos días de ahora en Gibraltar. Entre los habitantes del Peñón parece que ha desaparecido el miedo a los ataques aéreos. Así se ve reflejado en los rostros de todos los calpenses.

La vida en el interior de la plaza se desarrolla incluso con cierto aburrimiento. Si alguna actividad se registra lo es exclusivamente en la parte militar; ya en las obras que constantemente se llevan a cabo, o ya en los ejercicios que todos los días y de todas las clases se efectúan.

Las baterías sobre todo, no dejan pasar un sólo día sin realizar prácticas, unas veces de tiro al blanco y otras para enseñar a las unidades que frecuentemente se incorporan a la guarnición.

Otro tanto ocurre en el campo de Aviación. Las experiencias se repiten todos los días. Y no transcurre ninguno sin que lleguen aparatos de varias clases o que salgan otros con rumbos que fijamente no se saben.

Cosa análoga sucede con los buques de guerra. Las unidades que en-

tran en el puerto permanecen en el mismo escaso tiempo. También es constante la vigilancia tanto sobre el Peñón como por el Estrecho; vigilancia que se hace por aparatos de Aviación en colaboración con las lanchas rápidas.

De cuando en cuando se escuchan explosiones en el mar; unas veces motivadas por los disparos de bombas de profundidad y otras como aviso para que se detenga algún buque que luego es conducido para el control.

En este siempre hay alguno. También hay constantemente en la bahía algunos que esperan ser convoyados cuando se reúne el número suficiente.

En los diques, algunos buques de la escuadra recomponen averías o limpian sus carenas.

Esto es lo único que ahora hay que registrar y que puede tenerse como cosa diaria.

Por lo demás, la tranquilidad es absoluta, y los ciudadanos gibraltareños no tienen más pensamiento que el de hasta cuando se prolongará esta guerra. — FIERRO.

## 3 noticias de España

### EL DOCTOR LEBRETON EN AVILA

Avila, 9. — Ha llegado el embajador de la Argentina en Inglaterra, doctor Lebreton, a quien acompañan el embajador de aquella república en España, doctor Escobar y dos secretarios de embajada.

Fué saludado por las autoridades y luego continuó viaje a Salamanca.

Pasó la noche en Avila y esta mañana visitó en unión del gobernador civil los monumentos notables de la población. Al mediodía fué recibido en el Ayuntamiento por las autoridades. — CIFRA.

### EL VIAJE DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Bilbao, 9. — El ministro de la Gobernación ha llegado a las once de la mañana a Durango, procedente de Madrid. Le acompañaba el director general de Regiones Devastadas y el director jefe de dicho organismo. Fué recibido por las autoridades.

El ministro y su séquito marcharon a Amorebieta, donde visitaron las

obras de construcción del nuevo Ayuntamiento y del matadero. Desde aquí se trasladó a Guernica, donde ha visitado la escuela, el ayuntamiento, casi terminado ya, y otros edificios.

Después visitó las obras de reconstrucción que se llevan a cabo en otros pueblos de la provincia. — CIFRA.

### EL MINISTRO DE MARINA, DE VIAJE

Bilbao, 9. — El ministro de Marina ha llegado a esta ciudad ayer por la noche. Salíó en las primeras horas de la mañana para San Sebastián. — CIFRA.

### LAS RELACIONES GERMANO-FRANCESAS

Berlín, 9. — Según informaciones de la Wilhelmstrasse son inactuales los rumores que circulan sobre las posibilidades de una conclusión de paz germano-francesa. En Berlín no se conocen oficialmente los hechos que hagan suponer estos deseos de Francia y la Wilhelmstrasse considera evidentemente inoportuna una discusión académica sobre esas posibilidades de evolución de las relaciones germano-francesas. — EFE.



VICHY, 9.— Oficialmente se anuncia que el Tribunal de Estado recientemente creado por el consejo de ministros, se compondrá de dos Salas que radicarán una en París, para la zona ocupada, y la otra en Lyon, para la no ocupada.

Se estima, en cuanto a la creación de este Tribunal, que el consejo de ministros podrá hacer comparecer ante él a cuantos intervengan, de alguna forma en actos contra el orden. — EFE.

—PARIS, 9. — El estado de Laval y de Marcel Deat continúa siendo satisfactorio, según declaración de los médicos que asisten a los dos políticos.

"L'Oeuvre" publica hoy el primer artículo de Marcel Deat desde que fué víctima del atentado. — EFE.

—TOKIO, 9. — El portavoz del gobierno ha confirmado, en la conferencia de Prensa, que no ha habido negociaciones entre Washington y Tokio en lo que se refiere a la reanudación del tráfico marítimo entre los dos países, así como tampoco en lo relativo a la congelación recíproca de los haberes de ambas naciones. — EFE.

—NUEVA YORK, 9. — John Obrien catedrático de la Universidad católica de Nuestra Señora, ha declarado que la mayoría de la población estadounidense está en contra de una participación de los Estados Unidos en la guerra. — EFE.

—BUCAREST, 9. — El consejo de ministros rumano se ha reunido bajo la presidencia del general Antonescu.

Este ha expuesto las líneas generales de la reorganización administrativa y política y además se ha aprobado una disposición por la que se castiguen con severas penas, incluso hasta con la de muerte los delitos contra la propiedad pública de los enemigos de la patria. — EFE.

—BERLIN, 9. — Se sabe que en una fiesta celebrada en una iglesia londinense, tomaron parte miembros de la embajada soviética en dicha capital.

El órgano tocó la Internacional. — EFE.

—BERLIN, 9. — Hacia el mediodía del ocho de septiembre, tres cuatrimotores ingleses, han efectuado una incursión sobre las costas de Noruega, habiendo arrojado algunas bombas que mataron a dos noruegos.

Aviones de caza alemanes emprendieron la persecución y derribaron sobre el mar dos de los aparatos atacantes y solo uno logró escapar. — EFE.

—BERLIN, 9. — En los últimos días la Luftwaffe amplió sus ataques contra toda la zona del Norte de Africa.

Los aviones alemanes no solo bombardearon eficazmente la ciudad y puerto del Canal de Suez, sino también las posiciones y columnas de automóviles a todo lo largo de la costa anglo-egipcia.

La aviación alemana originó el 6 de septiembre numerosas destrucciones alcanzando también un campamento de tiendas de campaña cerca de Marsa Matruk.

Asimismo en los combates librados en la noche del seis al siete de septiembre. Los aviones alemanes atacaron el aerodromo de Marsa Matruk obteniendo buenos resultados. — EFE.

—WASHINGTON, 9. — Roosevelt ha abandonado, momentáneamente, todos los asuntos para dedicarse a preparar los responsos fúnebres de su madre, que será enterrada como su marido hace 41 años por los obreros de la propiedad familiar a orillas del Hudson. — EFE.